


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 9
Sitzung vom 12/01/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Kiens: Genehmigung einer
Abänderung zum Bauleitplan der Gemeinde
Ratsbeschluss Nr. 38 vom 21.10.2020
(GAB 326/2019)

Oggetto:

Comune di Chienes: approvazione di una
modifica al piano urbanistico comunale
Deliberazione consiliare n. 38 del 21/10/20
(DGC 326/2019)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindeausschuss von Kiens hat mit Beschluss Nr. 326 vom 08.08.2019 den Entwurf für folgende Änderung zum Bauleitplan beschlossen:

Gewerbegebiet Ehrenburg 4. Erweiterung – Anpassungen im Sinne des Art. 32 LROG an den Entwurf des Durchführungsplanes und an die reale Situation.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des L.G. Nr. 13/1997 i.G.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 14.8.2019, im Sekretariat der Gemeinde Kiens für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt. Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben. Während dieser Frist ist bei der Gemeinde ein Einwand eingegangen.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 09.04.2020 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Die Gemeinde Kiens beantragt eine Änderung der Zonenbegrenzung des Gewerbegebietes Ehrenburg. Das Gewerbegebiet wurde im Jahr 2013 eingetragen jedoch wurde damals keine dem Dekret 42/2008 entsprechende Gefahrenprüfung erstellt. Dem GAB 55/2020 des Geflügelhofes „Falkensteiner“ ist zu entnehmen, dass es sich um eine Zone mit mittlerer/hoher Wassergefahr handelt. Die Kompatibilitätsprüfung ist vor Gemeinderatsbeschluss durchzuführen und die Schutzmaßnahmen in den Durchführungsbestimmungen Art. 20 Gewerbegebiet D1 sind zu ergänzen. Ebenso obliegt es der Gemeinde in Erfüllung von Artikel 6 Absätze 3 und 4 des L.G. 17/2017 die Feststellung der SUP-Pflicht vorzunehmen. Liegt keine SUP-Pflicht vor, muss dies kurz begründet werden. Im Ratsbeschluss ist auch der Bezug zum Newplan-Flächenwidmungsplan herzustellen: Gewerbegebiet D1 anstelle Gewerbebeerweiterungsgebiet. Es gibt einen Einwand, zu dem die Gemeinde Stellung genommen hat. Die Kommission nimmt dies zur Kenntnis.

Das Amt für Gemeindeplanung spricht sich für die Genehmigung der Änderung aus, mit diesen Auflagen. Die Kommission spricht sich für die Genehmigung der Änderung wie vom Amt für

La Giunta comunale di Chienes con deliberazione n. 326 del 08.08.2019 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico:

Zona per insediamenti produttivi Casteldarne 4° ampliamento – adeguamenti ai sensi dell'art. 32 LUP alla proposta del piano di attuazione ed alla situazione reale.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della L.P. n. 13/1997 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 14/08/2019, nella segreteria del Comune di Chienes.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune è stata presentata un'osservazione.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 09.04.2020 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

il Comune di Chienes richiede una modifica della delimitazione della zona per insediamenti produttivi Casteldarne. La zona per insediamenti produttivi è stata inserita nel 2013, ma a quel tempo non è stata effettuata alcuna verifica di pericolo ai sensi del decreto 42/2008. La DGC 55/2020 riferita all'allevamento di pollame "Falkensteiner" mostra che si tratta di una zona in cui sussiste un pericolo idraulico medio/elevato. La verifica di compatibilità deve essere effettuata prima della deliberazione del Consiglio comunale e le misure di protezione devono essere integrate nell'articolo 20 zona per insediamenti produttivi D1 delle norme di attuazione. Analogamente, in conformità all'articolo 6, commi 3 e 4, della L.P. 17/2017, è responsabilità del Comune determinare l'obbligo di VAS. Se non vi è alcun obbligo di VAS, deve essere fornita una breve giustificazione. Nella deliberazione del Consiglio si deve fare riferimento anche alla zonizzazione del Newplan: zona per insediamenti produttivi D1 al posto della zona di espansione per insediamenti produttivi. C'è un'obiezione alla quale il Comune si è opposto. La Commissione ne prende atto.

L'Ufficio Pianificazione comunale si esprime a favore dell'approvazione della modi-

Gemeindeplanung vorgeschlagen aus.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 38 vom 21.10.2020, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung, die Abänderung zum Bauleitplan genehmigt. Es wurde jedoch keine Kompatibilitätsprüfung durchgeführt, sondern in den zu ergänzenden Durchführungsbestimmungen auf die hydraulische, geologische und lawinentechnische Studie vom April 2013 verwiesen.

Es wird festgestellt, dass es sich bei der gegenständlichen Bauleitplanänderung im Wesentlichen um Richtigstellungen und die Korrektur der Abgrenzung der Zone mit verringerter Zonenfläche handelt, welche keine nennenswerten Auswirkungen auf die Umwelt hat und somit keine SUP-Pflicht vorliegt.

Insgesamt handelt es sich um notwendige Anpassungen im Sinne des Art. 32 L.G. 13/1997 an den Entwurf des Durchführungsplanes, zur bestmöglichen Siedlungsentwicklung und Anpassung der Zonengrenze an die reale Situation.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Abweichungen vom Gutachten der Kommission als begründet anerkannt werden können und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen, ergänzt die Durchführungsbestimmungen im Artikel 20 anstelle der hydraulischen, geologischen und lawinentechnischen Studie vom April 2013, jedoch mit der Verpflichtung, im Zuge der Genehmigung des Durchführungsplanes eine den genehmigten Richtlinien entsprechende Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung zu erarbeiten.

Mit Dekret Nr. 10427 vom 21.06.2019 wurde die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen, der Gemeinde Kiens im Sinne des Art. 133, Absatz 3, des L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997 i.g.F. genehmigt.

Artikel 103 Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin

fica, con queste condizioni. La Commissione si esprime a favore dell'approvazione della modifica come proposto dall' Ufficio Pianificazione comunale.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 38 del 21/10/2020, ha approvato la modifica al piano urbanistico, rispettando il parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio. Tuttavia non è stata effettuata alcuna verifica di compatibilità, invece nell'integrazione delle norme di attuazione si è fatto riferimento allo studio idraulico, geologico e valanghivo dell'aprile 2013.

Si constata che la presente modifica al piano urbanistico riguarda in sostanza delle rettifiche e la correzione della delimitazione della zona con ridotta superficie di zona, che non comporta effetti significativi sull'ambiente e conseguentemente non assoggettabile a VAS.

Nel complesso si tratta di adeguamenti necessari ai sensi dell'art. 32 L.P. 13/1997 alla proposta del piano di attuazione, per assicurare al meglio lo sviluppo insediativo della zona e l'adeguamento del confine della zona alla situazione reale.

La Giunta provinciale ha constatato che le deroghe al parere della Commissione possono essere accolte in quanto fondate ed accetta quindi la modifica, come richiesta dal Consiglio comunale, integra le norme di attuazione all'articolo 20 - invece che con lo studio idraulico, geologico e valanghivo dell'aprile 2013 - con l'obbligo di elaborare, nell'ambito dell'approvazione del piano di attuazione, una verifica del pericolo idrogeologico e di compatibilità idrogeologica secondo le corrispondenti direttive approvate.

Con decreto n. 10427 del 21.06.2019 è stato approvato, ai sensi dell'articolo 133, comma 3, della L.P. n. 13, 11 agosto 1997 e successive modifiche, l'armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale con le relative norme di attuazione del Comune di Chienes.

L'art. 103 comma 2 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate, possano essere concluse in

geltenden Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des LG. Nr. 13/1997 und die Art. 3 und 6 des LG. Nr. 16/1970

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Kiens mit Ratsbeschluss Nr. 38 vom 21.10.2020 beantragte Abänderung zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

Gewerbegebiet D1 "Ehrenburg 4. Erweiterung" – Anpassungen im Sinne des Art. 32 LG 13/1997 an den Entwurf des Durchführungsplanes und an die reale Situation gemäß überarbeiteter Unterlagen vom September 2020.

Der Artikel 20 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„Im Gewerbegebiet D1 „Ehrenburg 4. Erweiterung“ ist im Rahmen der Erstellung des Durchführungsplanes eine Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung gemäß den genehmigten Richtlinien zur Erstellung der Gefahrenzonenpläne durchzuführen.“

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des L.G. Nr. 13/1997 im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R

base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

Visti gli artt. 19 e 21 della L.P. n. 13/1997 e gli artt. 3 e 6 della L.P. n. 16/1970

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico, proposta dal Comune di Chienes con deliberazione consiliare n. 38 del 21/10/2020, come segue:

Zona per insediamenti produttivi D1 "Casteldarne 4° ampliamento" – adeguamenti ai sensi dell'art. 32 L.P. 13/1997 alla proposta del piano di attuazione ed alla situazione reale secondo la documentazione rielaborata del settembre 2020.

L'articolo 20 delle norme di attuazione al piano urbanistico viene integrato come segue:

"Nella zona per insediamenti produttivi D1 "Casteldarne 4° ampliamento" nell'ambito dell'elaborazione del piano di attuazione deve essere effettuata una verifica del pericolo idrogeologico e della compatibilità idrogeologica, secondo le direttive approvate per la redazione dei piani di pericolo".

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19 comma 9 della L.P. n. 13/1997 e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 28/12/2020 11:41:39 Il Direttore d'ufficio
OGGIANO ADRIANO

Die Abteilungsdirektorin 30/12/2020 11:00:50 La Direttrice di ripartizione
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/01/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

12/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma